

PearlLam Galleries

新加坡

《Empirical Atlas》

呈献 达摩流浪者、张伟欣、伊恩奇·文涅尔、高伟刚、贡嘎嘉措、休·洛克、龙凯祥、黄德荣、盖德·奎恩、安·萨玛特、麦拉蒂·苏若道默、辛塔·坦达雅、图格拉 & 塔格、戴诗苇、杨永梁 的作品

展览日期 2017年9月15日至2017年12月29日 上午11时至晚上8时

地点 艺术门，登普西山，Blk 15 Dempsey Road, #01-08, 新加坡 249675

新加坡 — 藝術門荣幸呈献群展：《Empirical Atlas》，囊括了多位艺术家的作品，其中包括：达摩流浪者 (Dharma Bum)、张伟欣 (Weixin Chong, 生于 1988 年)、伊恩奇·文涅尔 (Inci Eviner, 生于 1956 年)、高伟刚 (生于 1976 年)、休·洛克 (Hew Locke, 生于 1970 年)、龙凯祥 (Ben Loong, 生于 1988 年)、黄德荣 (Francis Ng, 生于 1975 年)、盖德·奎恩 (Ged Quinn, 生于 1970 年)、安·萨玛特 (Anne Samat, 生于 1973 年)、麦拉蒂·苏若道默 (Melati Suryodarmo, 生于 1969 年)、辛塔·坦达雅 (Sinta Tantra, 生于 1979 年)、图格拉 & 塔格 (Thukral & Tagra, 生于 1976 与 1979 年)、戴诗苇 (Zen Teh, 生于 1988 年)、杨永梁 (生于 1980 年)。这次展览聚焦于身份认同和政治的关系以及全球化、物质生产和消费文化。随着新的地图和知识体系的建立，帝国的意义及其地缘政治结构变得越来越复杂。

《Empirical Atlas》拒绝以欧洲中心论的世界观来审视个体的伪装，强加的身份以及扮演的角色。参加本次群展的艺术家在社会中有他们共同的身份，但与此同时也保持着各自独特的个性。他们分别研究世界强加在他们生活中的部分，解构并展示其所能达到的各种极端，探索民族特性和对外贸易的权力结构，以及与性别和精神有关的身体政治。通过角色扮演、代码转换和自我塑造，他们每个人都通过新的方式来构建世界以回应经验主义的影响。

景观和建筑产生了新的联系，同时也揭示了我们对时间、空间和地点观念中的固有矛盾。这些作品向社会延伸，将城市发展的现代景观与旧世界的引用融合在一起，对权力和集体历史的交叉进行评论。

《Empirical Atlas》在忠于后殖民时期经验的基础上，展示了一系列涵盖了政治、经济和文化的作品。如今的社会已经变得几乎让人不可能去辨别出当地居民和原生居民，而这个展览本身则展示了自然进化和移民影响之间不断的重新谈判。

麦拉蒂·苏若道默密切关注政治、经济、文化事，她通过精神以及物质层面的肢体表达来阐明对于这些问题的担忧，通过表演，她试图通过日常接触来产生新的不同体验。同样地，在伊恩奇·文涅尔多层次的作品中，艺术家探索了欲望、空间、主观能动性以及其可能性的斗争。她遵循了目前针对女性身体能量的实践以及对于政策法规下既定身份认知的研究。

通过对于不同艺术形式以及材料的接纳，高伟刚在他的作品中展现了不同美学的区分，每一幅作品都在通过幽默以及怀疑的方法挑战着观众预先的视觉词汇。艺术家的表现方式让每一件艺术作品都变成了改变的载体以及结果，打破了我们对于社会理想化以及自然的认知。

龙凯祥的 Terra Blanca 系列作品旨在当代社会的语境下思考并研究地理及地质现象。通过石膏的表达，这些作品将材质以及个人理解融为一体，邀请观众在欣赏作品的同时质疑当下周遭事物的结构。

黄德荣则希望通过地质构造改变对于人类的影响阐明“存在”的历史，作品通常研究工业材料并研究当代城市景观的进化演变。

盖德·奎恩在作品除了引入令人熟悉的西方绘画技巧，艺术家还加入了不一致的意象和文化象征，创造了一种难以忘怀和错乱的感觉。而视觉语言则不断在各种引用中回荡，激发出更多的叙事和解读的空间。

达摩流浪者对从旧货店淘来的西方风景画的神秘面纱的描述，也使我们打破了我们的假设、崩溃的历史和内部和外部之间的界限。这些作品批评了我们对文明和其他事物的敏感性，产生了政治和文化上的对话。

通过在令人眼花缭乱的媒介领域的通力合作来制作出具有生命力并充满黑色幽默的作品，图格拉 & 塔格同时在印度猖獗的全球化及消费文化间汲取灵感并创作艺术品。他们模糊了高雅与低俗艺术之间，商业和艺术品味之间的界限。

张伟欣的作品关注于自我展示与表达的主题。跨文化交流的隐喻可以被从全球化以及本土化的多重参考场面中推测出来。不同地域的植物们被妆点出不同造型，暗示着前热带殖民体的自我意识以及自我觉醒。

贡嘎嘉措的作品源于对物质和流行文化的迷恋，以及唤起对世俗和超凡两个话题平等关注的渴望。作为一个生在西藏的英裔艺术家，贡嘎嘉措的作品中可以看出源于个人经验的混杂以及转变。

休·洛克在作品中追求对于权力这个主题的探索，通过对皇家肖像、盾形纹章、公共雕塑、奖杯、公司股票证书、武器和服装的重现，他成功地将圭亚那以及英国文化融为一体。他的作品站立在文化、媒介以及历史的十字路口。

辛塔·坦达雅大胆使用明亮且抽象的干预，通过用色彩以及节奏的拼贴，探索美学和同一性。针对于她在公共场合因地制宜的作品，坦达雅讲内部世界以及外部世界拼接在了一起，质疑绘画以及建筑之间的关系。受到巴厘岛的影响，坦达雅运用了大胆并充满活力的色域，创作出了庆祝奇观并质疑艺术装饰性、功能性，以及社会角色的作品。

安·萨玛特的装置作品则是将旧与新结合在一起，变成了传统以及现代化的隐喻。除却练习传统的编制技巧外，她在作品上还尝试了当代美学。该作品融合了独特的马来西亚金锦缎以及编织图案，但却是用工业生产的日常用品组装而成，形成了独特且动态的作品风格。

戴诗苇拍摄风景地貌并在作品中探索了全球的环境问题，暗示全球化发展对于自然环境的影响。戴诗苇运用绘画的角度去拍摄作品，并不断地深入研究探索更多可使用的的成像手段。她细致入微的作品常常针对的是迅速变化的景观所引发的根本问题：人类行为与自然环境之间的相互影响。

杨泳梁因将层层的城市和自然的图像融合在一起所创造出错综复杂的景观而出名。尽管他通过选择媒介和内容不断地与现代社会接触，但因他先前所学的中国传统山水绘画教育中汲取的绘画方式，杨泳梁的作品渗透出强烈的传统中国美学之感。

关于藝術門

藝術門由林明珠女士创立。作为推动亚洲当代艺术发展的重要力量，藝術門已拥有超过二十年推广亚洲与西方当代艺术和设计的经验，并拥有多家境外画廊。如今藝術門已成为业界内最领先和最有成就的当代艺术画廊之一。

藝術門致力于推广能够重新审视各个区域当代艺术哲学与理念的艺术家的，并在中国及亚洲艺术走向国际化的舞台上扮演着关键的角色。藝術門与著名策展人合作举办展览，透过香港、上海以及新加坡的艺术

空间，根据不同地区的特点呈现艺术家个展、艺术专案、装置展、以及艺术家群展等高水準的展览项目。基于中国文人艺术的理念——艺术无等级之分，藝術門致力于打破不同艺术门类的界限，以独特的画廊模式鼓励跨文化间的对话与交流。

藝術門位于香港、上海和新加坡的四个空间分别代理着一批颇具影响力的中国当代艺术家，其中有朱金石和苏笑柏，他们将中国特有的情怀融入国际化的视觉语言中，其作品亦在国际上广泛展出，被纳入世界众多重要的私人和公共收藏里。同时，藝術門亦在亚洲展出著名国际艺术家的作品，包括珍妮·霍尔泽（Jenny Holzer）、莱昂纳多·德鲁（Leonardo Drew）、卡洛斯·罗隆（Carlos Rolón/Dzine）和因卡·修尼巴尔MBE（Yinka Shonibare MBE），让更多的亚洲观众了解他们的作品。藝術門鼓励国际艺术家创作与中国文化相关的作品，合作创作令人深思的、切入文化的作品。

传媒垂询

陸椿霖 / 藝術門

galleriesg@pearllamgalleries.com / +65 6570 2284